

# SUDAFRICA

## ESSENZA D'AFRICA

CAPE TOWN-PARCO KRUGER-  
PANORAMA ROUTE



10 GIORNI

AZALAI

7 NOTTI



## GIORNO 01

### ITALIA - VOLO

Arrivo in aeroporto in tempo utile, disbrigo delle formalità d'imbarco e partenza per il Sudafrica notte in volo

## GIORNO 02

### VOLO - CITTÀ DEL CAPO

Al vostro arrivo all'aeroporto internazionale di Città del Capo sarete accolti da un nostro rappresentante parlante inglese, che vi consegnerà la vostra documentazione di viaggio e provvederà al Vostro trasferimento all'hotel Cape Milner. L'hotel Cape Milner a Città del Capo è un posto fantastico dove soggiornare! Le camere sono spaziose, luminose e accoglienti, con una vista mozzafiato sulla città o sui monti. Alle ore 19.00 incontro con una guida parlante Italiano alla reception dell'hotel per un benvenuto e informazione sui servizi previsti. 20:00 Cena di 2 portate presso il ristorante '2 on Milner' dell'hotel (bevande escluse). Pernottamento.

## GIORNO 03

### CITTA' DEL CAPO – CITTÀ MADRE

Giornata dedicata alla visita della penisola del Capo con la vostra guida parlante italiano. Partenza prevista verso le 08:30 con percorso panoramico lungo la costa occidentale ammirando le spiagge di Clifton, Camps Bay fino a Hout Bay. Imbarco per la visita di Seal Island dal porto (condizioni meteorologiche e del mare permettendo). Proseguimento passando per Chapman's Peak, fino alla Riserva Naturale del Capo di Buona Speranza e Cape Point, che è percepito come il punto di incontro dell'Oceano Atlantico e dell'Oceano Indiano. Continuazione per Simon's Town. Nelle vicinanze si effettua una sosta per il pranzo. Infine, una visita ai famosi giardini botanici nazionali di Kirstenbosch. Rientro in hotel previsto per le 18:30. Pernottamento.

## GIORNO 04

### CITTA' DEL CAPO - CITTÀ MADRE

Il tour inizia alla Table Mountain, condizioni meteorologiche permettendo si salirà fino alla sommità per ammirare la città dall'alto. Si rientra nel centro della città per una piacevole passeggiata ai Company Gardens, realizzati dalla compagnia olandese delle Indie orientali. Passando per la famosa Cattedrale di St. George, famosa per la resistenza contro l'apartheid, si arriva al museo «Slave Lodge» dove è prevista la visita per capire la storia sociale del Sudafrica e quanto il periodo della schiavitù abbia influito sull'attuale popolazione. Alle 18:00 incontro con l'autista di lingua inglese alla reception per il trasferimento al Gold Restaurant dove al vostro arrivo si avrà il piacere di divertirsi a fare parte di una speciale «Djembe Drumming Session» durante la quale a suon di tamburi si danzerà e ballerà la potente musica Africana. Pernottamento.

## GIORNO 05

### CITTA' DEL CAPO - MATIMBA BUSH LODGE (PHALABORWA)

Al mattino presto, dopo la prima colazione, trasferimento con l'autista parlante inglese per l'aeroporto internazionale di Città del Capo. Al vostro arrivo all'aeroporto di Hoedspruit, incontro con l'autista parlante inglese per il trasferimento via terra fino al Matimba Bush Lodge. MATIMBA BUSH LODGE è collocato a meno di 5 minuti dall'ingresso del Kruger NP in un'area naturale dell'Hans Merensky Golf Course, con vista sul laghetto denominato Mala Mala. Numerosi animali come ippopotami, coccodrilli, giraffe, antilopi e molti uccelli come la bellissima aquila pescatrice sono di casa e donano alla struttura un'atmosfera magica e rilassante. Pernottamento.



#### CARATTERISTICHE DELLA STRUTTURA

- Salotto esclusivo con divani e poltrone in pelle per leggere un buon libro e conversare piacevolmente • Sala da pranzo con bar fornito
- Cucina "open" per il cuoco a disposizione per le cene...
- Caffè / tè a disposizione 24h
- Terrazza panoramica per colazioni.
- Piscina con deck in legno
- Gazebo sul lago per momenti di relax e per massaggi (a pagamento)
- Boma tradizionale per falò, aperitivo e cena sotto le stelle
- Fotografie originali di Daniela in salotto e nelle camere
- Arredamento etnico

#### GIORNO 06

##### MATIMBA BUSH LODGE - KRUGER NATIONAL PARK

Partenza al mattino presto subito dopo la prima colazione al lodge per una giornata intera di foto-safari all'interno del Kruger National Park con guida parlante italiano. Pranzo al sacco, rientro al lodge di tardo pomeriggio. Pernottamento.

#### GIORNO 07

##### MATIMBA BUSH LODGE - KRUGER NATIONAL PARK

Partenza ore 05:15, colazione al sacco, con guida parlante italiano per il Kruger National Park, in veicolo safari 4 x 4, per una mezza giornata di safari nell'immenso parco. Rientro a Matimba. Pranzo al Lodge. Nel pomeriggio – crociera sul fiume Olifants. Si potranno avvistare, oltre agli immancabili coccodrilli ed ippopotami, anche gli altri animali che si avvicineranno al fiume a bere: comuni sono i branchi di elefanti, mandrie di bufali, giraffe, kudu e impala, ma se sarete particolarmente fortunati si potrebbero avvistare anche leoni e leopardi! Pernottamento.

#### GIORNO 08

##### MATIMBA BUSH LODGE – VILLAGGI E COMUNITÀ RURALI

Prima colazione al lodge e partenza con la vostra guida ed ospite parlante italiano, Daniela, che condividerà con voi la sua passione ed impegno delle comunità rurali. Si visiteranno alcune famiglie, scuole, il Matimba Day Care centro di assistenza e cura dei bambini più piccoli e si pranzerà in un locale tipico con danzatori locali. Tempo permettendo questa sera Alberto e Daniela vi inviteranno a partecipare all'esperienza di un tipico "braai" sudafricano. Pernottamento.

#### GIORNO 09

##### MATIMBA BUSH LODGE – JOHANNESBURG

Dopo la prima colazione saluterete i vostri ospiti Alberto e Daniela e partenza con autista di lingua inglese per Johannesburg. Lungo il percorso verrà visitato il Blyde River Canyon - il terzo più grande canyon al mondo e reputato il più grande canyon con vegetazione. Pranzo lungo il percorso al Corn & Cob dove si potrà visitare una rappresentazione di un villaggio tradizionale Ndebele. Arrivo all'aeroporto di Johannesburg alle 18.30 circa per la partenza.

#### GIORNO 10

##### JOHANNESBURG - VOLO - ITALIA

Cambio di aeromobile e arrivo in Italia.

# Informazioni Utili

## PARTENZE ESCLUSIVE AZALAI OGNI MARTEDÌ

PREZZI DA RICHIEDERE AL MOMENTO DEL BOOKING

### LA QUOTA COMPRENDE:

- ★ 7 Pernottamenti: 3 Cape Milner, 4 Matimba Bush Lodge
- ★ 7 colazioni, 6 cene, 5 pranzi, un high tea all'arrivo al Matimba;
- ★ Viaggio di gruppo con guide parlante italiano in loco
- ★ Sistemazioni in camere standard negli hotel e lodge indicati nel programma o similari;
- ★ Trasferimenti da/per aeroporto a Cape Town con autista parlante inglese
- ★ Trasferimento dall'aeroporto di Hoedspruit a Matimba Bush lodge con autista parlante inglese
- ★ Trasferimento da Matimba Bush lodge a Or Tambo Int. Airport con autista/ guida parlante inglese con visita del Blyde River Canyon
- ★ Visite ed escursioni indicate come incluse nel programma.

### LA QUOTA NON COMPRENDE:

- ★ Voli intercontinentali da/per l'Italia (da richiedere al nostro booking)
- ★ Volo domestico Cape Town-Hoedspruit l'Italia (da richiedere al nostro booking)
- ★ Supplemento camera singola
- ★ Bevande;
- ★ Visti se necessari;
- ★ Quota di gestione pratica € 60 per persona
- ★ Assicurazioni
- ★ Mance e facchinaggio;
- ★ Escursioni extra non indicate nel programma come incluse;
- ★ Attività indicate come opzionali;
- ★ Tutto quanto non espressamente indicato come compreso ne "la quota comprende".

### VIAGGI DI NOZZE:

- **CAPE MILNER HOTEL:** Honeymoon Romantic Turndown
- **MATIMBA BUSH LODGE:** una custodia per il computer personalizzato, creato dalle signore del villaggio rurale della zona. (una custodia per coppia)

### **NOTA IMPORTANTE IN CASO DI VIAGGIO CON MINORI DI ANNI 18 IN SUDAFRICA, BOTSWANA E NAMIBIA**

In base alla legislazione sudafricana, a partire dal 1 giugno 2015 ogni minore sudafricano e/o straniero in arrivo, transito o partenza dal territorio sudafricano deve viaggiare munito di un proprio passaporto e:

a) del certificato di nascita pur se accompagnato da entrambi i genitori. Il certificato deve essere originale o in copia autenticata, deve contenere i nomi dei genitori, e deve essere o tradotto o plurilingue. Esempio: per un bambino nato in Italia l'estratto dell'atto di nascita in formato plurilingue, per un bambino nato in Sud Africa l'unabridged birth certificate. Se i nomi dei genitori sono stampati nel passaporto del minore, il certificato di nascita non è obbligatorio.

b) una dichiarazione giurata (in forma di affidavit) riportante il consenso dei genitori. Scarica il modello di affidavit - la firma deve essere autenticata in Italia da una rappresentanza diplomatica sudafricana (vedere l'elenco di tutte le sedi sul sito dell'Ambasciata del Sud Africa a Roma) o in Sud Africa da un "commissioner of Oaths". In caso di minore non accompagnato, dovrà anche essere in possesso di:

c) un'espressa assunzione di responsabilità da parte della persona incaricata di accoglierlo all'arrivo a destinazione

# INFORMAZIONI



## ESTENSIONI PRE AND POST TOURS:

### ESTENSIONE ZIMBABWE, CASCATE VITTORIA (Post/Pre tour) 2 Notti

#### GIORNO 1 - ZIMBABWE – ARRIVO

All'arrivo all'aeroporto di Victoria Falls, verrai accolto da un autista che parla inglese per il trasferimento al Pioneers Lodge. Situato in giardini lussureggianti con prati ben curati, questo lodge di cinquanta camere è un'ottima opzione per coloro che apprezzano il comfort e l'eleganza. Il cuore di «Pioneers» Lodge è l'area principale situata in posizione centrale. Gli ospiti hanno inoltre la possibilità di rilassarsi e cenare sulla spaziosa ed ampia terrazza, Pioneers è situata a soli 2,5 km dalle magiche Cascate Vittoria. Partenza a metà pomeriggio per una crociera pomeridiana al tramonto sul fiume Zambesi. L'obiettivo della crociera Victoria è quello di creare la migliore esperienza di crociera sull'alto fiume Zambesi.

#### GIORNO 2 - CASCATE VITTORIA

Prima colazione in hotel e partenza dall'hotel tra le 08:00 e le 08:30 per un tour mattutino delle Cascate Vittoria con una guida in lingua italiana. Le Cascate Vittoria sono senza dubbio una delle attrazioni più visitate del continente Africano e tra le cascate più spettacolari al mondo. Il periodo migliore per visitare le Cascate Vittoria è decisamente la stagione secca, soprattutto i mesi di giugno, luglio e agosto, quando la portata d'acqua del fiume Zambesi permette di ammirare le cascate in tutto il loro splendore. In questo periodo è meglio concentrare la visita dal solo lato Zimbabwe.

#### GIORNO 3 - PARTENZA

Prima colazione in hotel e trasferimento di partenza da Pioneers Lodge all'aeroporto di Victoria Falls con un autista che parla inglese. Trasferimento schedato.





## ESTENSIONE ZIMBABWE, CASCATE VITTORIA -CHOBE BOTSWANA 3 Notti

### GIORNO 1 – ZIMBABWE - ARRIVO

All'arrivo all'aeroporto di Victoria Falls, verrai accolto da un autista che parla inglese per il trasferimento al Pioneers Lodge. Situato in giardini lussureggianti con prati ben curati, questo lodge di cinquanta camere è un'ottima opzione per coloro che apprezzano il comfort e l'eleganza. Il cuore di «Pioneers» Lodge è l'area principale situata in posizione centrale. Pioneers è situata a soli 2,5 km dalle magiche Cascate Vittoria. Pernottamento al Pioneers Lodge in camera standard, colazione inclusa.

### GIORNO 2 – VICTORIA FALLS

Prima colazione in hotel e partenza dall'hotel per un tour mattutino delle Cascate Vittoria con una guida in lingua italiana. Con una lunghezza di quasi 2 chilometri e un'altezza di oltre 100 metri, questa incredibile meraviglia naturalistica delinea con il potente flusso d'acqua il confine tra Zimbabwe e Zambia. Il periodo migliore per visitare le Cascate Vittoria è decisamente la stagione secca, soprattutto i mesi di giugno, luglio e agosto, quando la portata d'acqua del fiume Zambesi permette di ammirare le cascate in tutto il loro splendore. Verso la fine della stagione secca, il lato dello Zambia potrebbe essere completamente asciutto, mostrando solo rivoli d'acqua e le sue imponenti rocce. Durante la stagione delle piogge, dove ovviamente il fiume Zambesi ha la maggior portata d'acqua, le cascate potrebbero non essere visibili a causa degli incredibili volumi di spruzzi e spray d'acqua che si vengono a creare. La giornata prosegue con una visita ad uno dei villaggi locali, poi rientro al Pioneers Lodge

### GIORNO 3 – CHOBE SAFARI

Proseguimento per un safari di 3 ore nel parco Chobe, seguito da un pranzo a buffet in un lodge locale di Chobe. Sono Inclusi:

- Trasferimenti di andata e ritorno da e per il Parco Nazionale del Chobe
- Tasse del parco nazionale
- Un safari sul fiume Chobe
- Un game drive nel Parco Nazionale Chobe
- Pranzo a buffet con una birra o una bibita al Chobe Safari Lodge
- Servizi di guide faunistiche qualificate

Dopo pranzo, una crociera in barca di circa 3 ore sul fiume Chobe.

Rientro ore 18:00.

### GIORNO 4 – PARTENZA

Prima colazione in hotel e trasferimento di partenza da Pioneers Lodge all'aeroporto di Victoria Falls con un autista che parla inglese. Trasferimento schedulato.

### IMPORTANTE:

Consigliamo ai nostri clienti che prenotano questa estensione Zimbabwe/Botswana di optare per il rilascio del KAZA VISA all'entrata in Zimbabwe in quanto consente di viaggiare in modo più economico e conveniente tra Botswana, Zambia e Zimbabwe. I visti sono da pagarsi in contanti, per cui consigliamo di portare con sé Dollari Americani in banconote di piccolo taglio.



## ESTENSIONE MOREMI & OKAVANGO Pre o Post-tour (4 NOTTI)

### GIORNO 1 – MAUN- MOREMI- ARRIVO

All'arrivo all'aeroporto di Maun, incontro con un rappresentante di Mogogelo Lodge per un trasferimento via strada di circa 2 ore. Orario permettendo, pranzo al lodge e di seguito foto-safari pomeridiano. Mogogelo è un campo tendato per safari situato in una zona privata vicina alla Riserva Moremi, nel Botswana settentrionale. Gestito da Motswana, questo campo offre un'esperienza autentica nel territorio della rinomata fauna selvatica del Botswana. Mogogelo è famoso per le sue inondazioni stagionali e offre safari in auto per esplorare la bellezza naturale della zona, sia di giorno che di notte. Pernottamento a Mogogelo Lodge in camera tendata, pensione completa, bevande selezionate e due attività safari inclusi.

### GIORNI 2- MOREMI

Giornata dedicata ai foto-safari guidati da esperti ranger. Veicoli 4 x 4 scoperti. Il paesaggio unico del Delta dell'Okavango può essere esplorato tramite due safari in auto al giorno, uno al mattino e uno nel tardo pomeriggio, durante i quali è possibile avvicinarsi a elefanti, bufali e leoni. Durante il safari, è anche possibile godere di un aperitivo al tramonto in un luogo panoramico, un'esperienza emblematica dei safari africani. La sera, tradizionale falò per conversare e ammirare il cielo stellato. Pernottamento.

### GIORNO 3- MOREMI- OKAVANGO DELTA

Ultimo safari mattutino e prima colazione al lodge. Partenza con un piccolo aeromobile per il delta dell'Okavango con arrivo al Xaxaba Camp. Orario permettendo, pranzo al lodge e di seguito foto-safari pomeridiano. Il Campo Xaxaba è situato su un'isola privata nel cuore del Delta dell'Okavango, un sito del patrimonio mondiale famoso per la sua abbondanza di fauna selvatica. Questa è un'esperienza veramente rustica e selvaggia, ideale per gli amanti della natura. Qui l'attenzione è focalizzata sulla comunità, sulla fauna selvatica e sulle viste incontaminate in una zona non conosciuta da molti visitatori. L'isola si affaccia sulla famosa Chief's Island. Pernottamento a Xaxaba Camp in camera tendata, pensione completa, bevande selezionate, e due attività safari la giorno.

### GIORNO 4- OKAVANGO DELTA

Xaxaba offre il meglio dei safari sia sulla terra ferma che sull'acqua; escursioni in mokoro, gite in barca, pesca e safari a piedi. Scorrendo silenziosamente attraverso i canali d'acqua, con la possibilità di passare più vicino alla natura e alla fauna selvatica nel Delta. Pernottamento.

### GIORNO 5- PARTENZA

Prima colazione al lodge e partenza per Maun – prima con un breve trasferimento via barca e poi proseguimento via terra per Maun (trasferimento via terra di 4 ore).





## ESTENSIONE MOZAMBICO ; Pernottamento Pre o Post-tour al Machangulo Lodge (5 NOTTI)

### GIORNO 1 – MOZAMBICO, ARRIVO

Trasferimento in barca da Maputo Marina al Machangulo Beach Lodge. Machangulo Beach Lodge si trova al centro di questa grande battaglia, situato nel canale tra l'isola di Inhaca e le dune della penisola di Santa Maria. La presenza delle maree contribuisce all'energia drammatica e all'atmosfera di questo luogo misterioso, e Machangulo diventa una vera vacanza sulla spiaggia. Pernottamento a Machangulo in camera Ocean View in servizio mezza pensione.

### GIORNO 2-5– MACHANGULO BEACH LODGE

Giornate dedicate ad un soggiorno di mare. Pernottamento.

### GIORNO 6 – PARTENZA

Trasferimento schedato in barca dal Machangulo Beach Lodge a Maputo Marina. All'arrivo alla marina di Maputo, incontra un autista che parla inglese per un trasferimento per l'aeroporto internazionale di Maputo.

### Per Sposi in Viaggio di Nozze:

Selezione di Frutta di Stagione, 1 Bottiglia di Spumante, Una Cena Romantica per gli Sposi (bevande escluse).

### INCLUSO:

- Pernottamento
- Trasferimenti andata e ritorno con barca a motore
- Trasferimenti shuttle andata e ritorno dall'aeroporto
- Mezza Pensione, (cena e prima colazione)
- Acqua filtrata, tè e caffè
- Wi-Fi con connessione veloce nelle aree comuni

### ESCLUSO:

- Servizio lavanderia
- Tutte le attività
- Bevande presenti nel mini-bar
- Pranzo





Organizzazione tecnica  
AZALAI travel experience design  
Orizzonti Ritrovati di Coccoletti Vittorio

[www.azalai.info](http://www.azalai.info)  
[info@azalai.info](mailto:info@azalai.info)